



GEMEINDE
9305 BERG SG

BERG AKTUELL

NR. 22 | 31. OKTOBER 2018

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern an öffentlichen Strassen

Die Grundeigentümer werden gebeten, überragende oder sichtbehindernde Äste und Sträucher bis **zum 30. November 2018** auf die gesetzlichen Abstände zurückzuschneiden. Weitere Infos finden Sie auf Seite 2.



2 | POLITISCHE GEMEINDE

Eidg. und Kant. Volksabstimmung vom 25. November 2018

Eidgenössische Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Volksinitiative vom 23. März 2016 «Für die Würde der landwirtschaftlichen Nutztiere (Hornkuh-Initiative)»
- Volksinitiative vom 12. August 2016 «Schweizer Recht statt fremde Richter (Selbstbestimmungsinitiative)»
- Änderung vom 16. März 2018 des Bundesgesetzes über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts (ATSG) (Gesetzliche Grundlage für die Überwachung von Versicherten)

Kantonale Volksabstimmung

über folgende Vorlage:

- Kantonsratsbeschluss über die Erweiterung und Erneuerung des Regionalgefängnisses und der Staatsanwaltschaft Altstätten
- V. Nachtrag zum Einführungsgesetz zur Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung

Persönliche Stimmabgabe an der Urne

Sonntag, 25. November 2018, 10.00 – 11.00 Uhr
Ort: Gemeindehaus, Dorfstr. 17, 9305 Berg SG

Vorzeitige Stimmabgabe

Am Mittwoch und Donnerstag vor dem Abstimmungssonntag kann bei der Ratskanzlei, im Gemeindehaus, während der Bürozeit, vorzeitig gestimmt werden.

Fehlende Stimmausweise und Stimmzettel können bis Donnerstag, 22. November 2018, 16.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

erteilte Baubewilligungen September 2018

Bauherrschaft	Susann und Peter Frick, Dorfstr. 56, 9305 Berg SG
Grundeigentümer	Susann und Peter Frick, Dorfstr. 56, 9305 Berg SG
Bauvorhaben	Sanierung Dach und Teilfassade und Neuerstellung einer Solaranlage
Baugrundstück	372, Dorfstr. 56, Berg
Baugesuch Nr.	4123
Auflage	Vereinfachtes Verfahren
Geplante Inbetr.	Dezember 2018

Bauherrschaft	Heidi + Theodor Amstutz, Wiedenhubstr. 13, Berg
Grundeigentümer	Heidi + Theodor Amstutz, Wiedenhubstr. 13, Berg
Bauvorhaben	Errichtung einer Wärmepumpenanlage (Luft)
Baugrundstück	403, Wiedenhubstr. 13, Berg
Baugesuch Nr.	4121
Auflage	20.09.2018-04.10.2018
Geplante Inbetr.	Dezember 2018

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern an öffentlichen Strassen

Grundeigentümer und Anstösser an öffentlichen Strassen und Wegen werden aufgefordert, insbesondere folgende strassenpolizeilichen Bestimmungen (Art. 100, 104, 106 und 107 Strassengesetz [abgekürzt: StrG, sGS 732.1]) zu beachten:

- Einzelbäume oder Baumgruppen müssen zu Staats- oder Gemeindestrassen einen Abstand von 2.50 m einhalten.
- Bei Lebhägen, Zierbäumen und Sträuchern bis zu einer Höhe von 1.80 m beträgt der Strassenabstand 0.6 m.
- Pflanzen dürfen nicht in den Lichtraum der Strasse ragen. Die Höhe des Lichtraumes beträgt:
4.5 m über Verkehrsflächen, die für den Fahrverkehr bestimmt sind (Strassen);
2.5 m über Verkehrsflächen, die nicht für den Fahrverkehr bestimmt sind (Wege und Trottoirs)

Die Abstände werden ab Strassengrenze gemessen. Ist keine Strassenparzelle ausgeschieden, so wird ab Strassenrand gemessen. Als Strassenrand gilt die Abgrenzung der Verkehrsfläche. Für Bäume und Wälder gelten die Abstände ab Stockgrenze.

Wo es die Sicherheit des Verkehrs erfordert, namentlich auf der Innenseite von Kurven (Sichtzonen), sind Anpflanzungen und tote Einfriedungen, welche die Übersicht der Strasse beeinträchtigen, verboten (Art. 101 Abs. 2 StrG). Die Grundeigentümer werden gebeten, überragende oder sichtbehindernde Äste und Sträucher bis **zum 30. November 2018** auf die gesetzlichen Abstände zurückzuschneiden. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften müssten Ersatzmassnahmen auf Kosten der Pflichtigen vorgenommen werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet am Mittwoch, 31. Oktober 2018, ab 08:00 Uhr, statt.

Die **letzte Grünabfuhr im Jahr 2018** findet am Mittwoch, 14. November 2018, ab 08:00 Uhr, statt.

Wir bitten Sie, die Behälter nicht mit mehr als 30kg Inhalt zu füllen. Überladene Behälter können nicht geleert werden.

Feuerwehr - Pikettdienst

22.10. - 04.11.2018	05.11. - 18.11.2018
Hungerbühler Manuel	Popp Raphael
Würth Simon	Eigenmann Viktor
Huber Benno	Hürlimann Andreas

KESB Region Rorschach – Tag der offenen Tür am 10. November 2018

Am Samstag, 10. November 2018 veranstaltet die Kinder- und Erwachsenenschutzbehörde Region Rorschach einen Tag der offenen Tür.

Von 09:00 - 13:00 Uhr können Sie Einblick in die Arbeit der KESB nehmen und fragen, was Sie schon lange interessiert. Veranstaltungsort: Kindes und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) und Berufsbeistandschaft (BBRR), Breitenweg 5, Goldach.

Parallel dazu findet um 09:30 und 11:00 Uhr ein Vortrag zum Thema «Vorsorgeauftrag und Patientenverfügung» statt. Veranstaltungsort: Technisches Zentrum Marmorsäge (TZM), Marmorstrasse 3, Goldach.

Details finden Sie online unter <http://kesb.sg.ch/regionen/rorschach/> => «Tag der offenen Tür».

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen

Am Donnerstag, 08.11.2018, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

Beitragspflicht (AHV, IV, EO) für Nichterwerbstätige

Gerne machen wir unsere Einwohnerinnen und Einwohner auf eine allfällige Beitragspflicht für Nichterwerbstätige aufmerksam. Die Beiträge sind lückenlos zu bezahlen, denn fehlende Beitragsjahre können zu einer Kürzung der Rente führen.

Alle in der Schweiz wohnenden Personen sind versichert und müssen grundsätzlich Beiträge bezahlen. Das gilt auch für nichterwerbstätige Personen.

Nichterwerbstätige müssen ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahres Beiträge an die AHV, IV und EO entrichten. Die Beitragspflicht endet, wenn das ordentliche Rentenalter erreicht ist. Für Männer liegt dieses bei 65 Jahren und für Frauen bei 64 Jahren.

Als Nichterwerbstätige gelten Personen, die kein oder nur ein geringes Erwerbseinkommen erzielen, namentlich:

- vorzeitig Pensionierte
- Teilzeitbeschäftigte
- Bezügerinnen und Bezüger von IV Renten
- ausgesteuerte Arbeitslose
- Verwitwete
- Studierende
- Weltreisende
- Geschiedene
- Ehefrauen und Ehemänner von Pensionierten (sowie Partner in eingetragenen Partnerschaften)

Als Nichterwerbstätige beitragspflichtig sind auch Personen, die zwar erwerbstätig sind, deren Bruttojahreseinkommen aber weniger als CHF 4'667.00 beträgt. Ebenfalls als nichterwerbstätig gelten Sie mit einem Jahreseinkommen von über CHF 4'667.00, wenn Ihre Beiträge aus Erwerbstätigkeit nicht der Hälfte der Beiträge entsprechen, welche Sie als Nichterwerbstätige leisten müssten (Vergleichsrechnung aufgrund Renteneinkommen und Vermögen).

Eine Anmeldung ist nicht notwendig, wenn Ihr Ehegatte/Ihre Ehegattin im Sinne der AHV erwerbstätig ist (siehe Vergleichsrechnung) und mindestens Beiträge in der Höhe von CHF 956.00 (doppelter Mindestbeitrag) entrichtet, was einem Bruttolohn von CHF 9'334.00 pro Jahr entspricht.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schal-

4 | KIRCHGEMEINDEN

Evangelische Kirchgemeinde



Sonntag, 04.11.2018

09.40 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl am Reformationssonntag, Pfr. H.U. Hug

Mittwoch, 07.11.2018

12.00 Uhr Mittagstisch im Kirchgemeindehaus, Anmeldungen bitte bis 5. November an Gaby Scheuss, Telefon 071 455 11 47

19.30 Uhr Gemeinsames Singen im Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 08.11.2018

19.00 Uhr e-Fun Teenietreff im Kirchgemeindehaus

Sonntag, 11.11.2018

09.40 Uhr Gottesdienst am Laiensonntag, gestaltet von einem Team aus unserer Gemeinde

Alle Angaben und weitere Informationen finden Sie unter: www.evang-roggwil.ch



Mittagstisch am Mittwoch, 7. November 2018, 12.00 Uhr

Wir möchten alle Seniorinnen und Senioren, aber auch alle anderen interessierten Personen unabhängig von Konfession und Wohnort zum gemeinsamen Mittagstisch einladen.

Ort: Kirchgemeindehaus, St. Gallerstr. 55, 9325 Roggwil
Kosten: Fr. 14.00 pro Person (Salat, Hauptgang, Dessert, Getränk und Kaffee)
Anmeldung: aus organisatorischen Gründen erforderlich bis 5. November mittags an Gaby Scheuss, 071 455 11 47

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verwöhnen!

Die nächsten Termine für den Mittagstisch:
5. Dezember

Es freut sich auf Sie,
Evang. Kirchgemeinde Roggwil und Frauenverein Roggwil

Katholische Kirchgemeinde



Jeden Montag um 14.00 Uhr Rosenkranzgebet in der Kirche

Donnerstag, 01.11.2018, Allerheiligen

10.00 Uhr Kommunionfeier

Freitag, 02.11.2018

09.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 04.11.2018

10.00 Uhr Kommunionfeier zum Thema „Freundschaft“, Umrahmt mit Alphorn und Trompete
14.00 Uhr Totengedenkfeier

Freitag, 09.11.2018

09.00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 10.11.2018

16.30 Uhr Chrabbelfiir in der Kirche

Sonntag, 11.11.2018

10.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 16.11.2018

09.00 Uhr Eucharistiefeier



Den Kopf nicht hängen lassen!

Am Sonntag, 4. November 2018 um 10.00 Uhr findet in der Kirche Berg SG ein Gottesdienst zum Thema **FREUNDSCHAFT** statt. Dazu laden Judith Romer (Pastoralassistentin) und Walter Bucher (Moderator) Jugendliche und Erwachsene aus verschiedenen Gemeinden, Kulturen und Religionen herzlich ein.



Kopf hoch!

Freundschaften können selbst in traurigen Situationen eine grosse Hilfe sein, das Leid zu überwinden und die Freude am Leben wieder zu finden. Der ganze Gottesdienst befasst sich mit Gedanken zur **FREUNDSCHAFT** und wird mit Alphorn- und Trompetenklängen untermalt.

F A M I Berg / Freidorf

Chrabbeltreff für die Kleinen

Der nächste Treff findet statt am

Donnerstag, 8. November 2018 von 09.00 – 11.00 Uhr (wenn keine Anmeldungen eintreffen, fällt es aus)

im Pfarreisaal in Berg SG.

Unkosten: CHF 5.00 für Nichtmitglieder

Anmeldung bitte bis Mittwoch, 7. November 2018 an Vanessa Eigenmann, 078 694 04 29 oder info@eigenmann-giger.ch

Kerzenziehen

Liebe Kinder und Eltern

Die Weihnachtszeit naht. Wir stehen an die Töpfe und tauchen unsere Dochte in das auf 80 Grad erhitzte Flüssigwachs. Geduld ist gefragt, um eine schöne Kerze zu ziehen. Wer ist dabei?

Wann: Samstag, 17. November 2018

Zeit: 10.00 Uhr – 11.30 Uhr

Wo: Alte EW-Werkstatt hinter der Gemeindeverwaltung Arbon

Wer: Spielgruppe/KIGA mit Erwachsenen, ab 1. Klasse alleine

Kosten: CHF 10.00 für Mitglieder / CHF 12.00 für Nichtmitglieder

Anmeldung: bis Freitag, **10. November 2018** bei Manuela Suhner, 079 485 54 33

Die Teilnehmeranzahl ist beschränkt!!!



Die Schule für Musik lädt Sie herzlich ein zum

Gemeindekonzert Berg

vom **Mittwoch, 7. November 2018, 18.30 Uhr,**
in **der katholischen Kirche in Berg.**

Lassen Sie sich von den Darbietungen unserer Schülerinnen und Schüler überraschen.

Der Eintritt ist frei – wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Grünaustrasse 2, 9300 Wittenbach
071 292 10 50, musikschule@wittenbach.ch

FMG Berg / Freidorf

Die Würfel sind gefallen !!!

Der diesjährige Casinoabend mit der FMG Berg / Freidorf findet am **Dienstag, 6. November 2018** statt. In den Kosten von CHF 79.00 pro Person sind folgende Leistungen inklusive:

- 1 Glas Prosecco zur Begrüssung an der Bar im Grand Casino
- 3-Gang Menü im Restaurant „olivé“
- Persönliche Führung durch das Casino
- Spieljetons im Wert von CHF 25.-
- Gratis Parkplatz



Treffpunkt: 19.00 Uhr bei der Kirche Berg. Wichtig: **Identitätskarte** mitnehmen!

Anmeldung: bis Freitag, den 2. November 2018 bei Astrid Germann, Tel. 071 455 13 45 oder Mail: astrid.germann@bluewin.ch

Wir freuen uns über spielfreudige Teilnehmerinnen, auch Nichtmitglieder sind sehr herzlich willkommen.

forum 92 Berg-Freidorf

Vortrag über Fledermausschutz

René Güttinger, Kantonaler Fledermausschutz-Beauftragter St. Gallen und Appenzell gibt am Donnerstag, 8. November 2018, 19:30 Uhr im Pfarrsaal, Wiedenhubstr. 1 in Berg SG Einblicke in seine Arbeit.

René Güttinger hat an der Uni Zürich Wildtierbiologie und Geobotanik studiert. Heute arbeitet er freiberuflich als Biologe, Buch- und Textautor sowie als Fotograf. Sein hauptsächliches Tätigkeitsfeld umfasst Projekte in den Bereichen Naturschutz, wildtierbiologische Forschung, Umweltpublizistik sowie im Bereich der Natur- und Landschaftsfotografie. Am liebsten jedoch ist er mit der Kamera draussen unterwegs, im Rahmen freier fotografischer Projekte. Im Auftrag der Kantone St. Gallen und beider Appenzell leitet er, seit den frühen 1980er Jahren ein kantonales Fledermausschutzprojekt. Danebst führt er als Wildtierbiologe immer wieder schutzorientierte Feldstudien durch. Zudem wirkt er beim "Verein Fledermausschutz St. Gallen-Appenzell-Liechtenstein" im Vorstand mit.

Sein Vortrag ist öffentlich und wird organisiert von forum 92 Berg-Freidorf, politisch unabhängiger Verein für Diskussionen, Naturgenuss und Kultur. Kontakt: irene.varga@sunrise.ch



Überall für alle

SPITEX
RegioWittenbach

Spitex RegioWittenbach

Wittenbach, Häggenschwil, Muolen, Berg

Wir pflegen, betreuen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

Unsere Dienstleistungen:

- Krankenpflege
- Hauspflege
- Haushilfe

Mit Engagement unterstützen wir die Betroffenen und die Angehörigen.

Spitex RegioWittenbach, Industriestrasse 4,
9300 Wittenbach

Telefon: 071 298 45 47

Website: www.spitex-regiowittenbach.ch

E-Mail: info@spitex-regiowittenbach.ch

Bürozeiten: Montag – Freitag, 08:00 – 11:30 Uhr
oder über Anrufbeantworter

Gratis Blutdruck messen, jeden 1. Montag im Monat während der Bürozeit.

Ihre Spende unterstützt unsere tägliche Arbeit.
Unser Postkonto 90–1729-3

TV Berg SG

**Geschätzte Gönner,
Passivmitglieder und Freunde des Turnvereins Berg SG**



Aufmerksame Leserinnen und Leser der letzten beiden Ausgaben «Berg Aktuell» haben festgestellt, dass in der Agenda unser TV Brunch aufgeführt ist. Aufgrund des Umbaus des Schulhauses steht uns die Halle in Berg SG in diesem Jahr nicht zur Verfügung. Aus diesem Grund findet der **TV Brunch** in diesem Jahr **nicht statt**.

Gerne begrüßen wir Sie im nächsten Jahr wieder zu einer Darbietung.

Wir möchten uns an dieser Stelle für dieses kleine Malheur entschuldigen und Ihnen für die langjährige Unterstützung unseres Turnvereins recht herzlich danken.

Aktuell sind unsere Riegen in Arbon, Mörschwil und Freidorf untergebracht. Wir freuen uns bereits auf die Rückkehr nach Berg SG im Mai 2019

Besuchen Sie auch unsere Homepage unter www.tvbergsg.ch!



Mein Beitrag:

«Die Wohnung wollten wir und kauften sie. Den Bohrer brauchte ich, hab ihn aber nur ausgeliehen.»


energieagentur
st.gallen

Mehr Tipps: www.energieagentur-sg.ch

Preisjassen...

Mit rund 69 gespielten Passen und dem Spezialturnier war das Preisjassen im Seeblick wiederum ein voller Erfolg.

Beim altbewährten Jass Turnier erreichte Sepp Huber aus Berg mit **615 Punkten** die Tageshöchstmarke.

Beim Spezialturnier, bei welchem immer wieder neue „Gegner“ zugelost wurden, erreichte **Alex Mösli** vor **Patrick Holderegger** und **Severin Helfenberger** die beste Punktzahl und gewann den Früchtekorb.

An alle welche es dieses Jahr verpasst haben; kein Problem in einem Jahr findet die nächste Auflage statt.

HERZLICHEN DANK an alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer!!!



Kirchenkonzert ...

Reservieren Sie sich bereits heute den Termin für unser Kirchenkonzert vom **Sonntag 25. November** um **17.00 Uhr** in die **Kirche** in **Berg**.

Vergessen Sie während einer Stunde den Alltags-Stress und lassen Sie sich von uns auf die kommende Adventszeit einstimmen.

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm mit **Angels**, **I do it for You**, **A Western Suite**, **The young Amadeus** und **The Lion King**.



Musikgesellschaft Berg
Kirchenkonzert
25. November 2018
Kath. Kirche Berg SG
17:00 Uhr
Eintritt frei
Kollekte
www.mgbergsg.ch

Voranzeigen...

- Samstag 24. November – 20 Uhr Unterhaltung MG Steinach mit der **LVJB**
- Sonntag 25. November – 17.00 Uhr, Kirchenkonzert MGB in der Kirche Berg
- Sonntag 16. Dezember – Weihnachtsblasen in Freidorf und Berg mit der **LVJB**
- Samstag 16. März 2019 – in der MZH Freidorf

Aktualitäten finden Sie laufend unter www.mgbergsg.ch - reinschauen lohnt sich!!!



Mitteilungsblatt der Gemeinde Berg SG

Herausgegeben von der Gemeinderatskanzlei Berg SG - Tel. 48192

Erscheint unentgeltlich und je nach Bedarf

24. Oktober 1958 5. Jahrgang Nr. 35

Morgen Samstag feiert im Bürgerheim Lässer Karl seinen 70. Geburtstag.

Wir gratulieren.

Urnenabstimmung

Samstag/Sonntag, 25./26. Oktober 1958 betreffend das Volksbegehren vom 14. September 1955 für die 44-Stundenwoche (Arbeitszeitverkürzung).

Die Urne ist aufgestellt:

Samstag, 19.00 - 20.00 Uhr im Schulhaus
Sonntag, 10.00 - 12.00 Uhr " "

Stimmberechtigt sind die hier wohnenden Ortsbürger und niedergelassenen Schweizerbürger, die den Heimatschein mindestens 10 Tage vor der Abstimmung bei der Gemeindekanzlei hinterlegt haben und stimmfähig sind.

Die vorzeitige persönliche oder briefliche Stimmabgabe ist bei dieser Abstimmung nicht gestattet.

Fehlende Stimmkarten können bis Samstag, 25. Okt. 1958, mittags 12.00 Uhr auf der Kanzlei bezogen werden. Unentschuldigte Nichtteilnahme an der Abstimmung wird mit Fr. 2.- bis Fr. 5.- gebüsst. Die Einrede, keine Stimmkarte erhalten zu haben, entbindet nicht von der Busse. Rücksendung des Stimmausweises bis spätestens 3. November 1958 gilt als Entschuldigung.

Die Gemeinderatskanzlei

Eheverbindung

Studer, Martin, ledig, geb. 1. Dez. 1920, von Berg SG, wohnhaft in Stockholm und

Köchig, Charlotte, ledig, geb. 19. Sept. 1925, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Helmstedt

Was wurde am 1. Oktober 1958 zur Zahlung fällig?

3. Rate der Staats- und Gemeindesteuern 1958
Krankenkassenprämien für das 4. Quartal 1958

Wir danken all jenen, welche ihre Betreffnisse bis 31. Oktober 1958 einzahlen.

Nur eine kleine Zahl der Abonnenten haben ihre Elektra-Rechnungen noch nicht bezahlt.

Rest. "Hörnli" Hohenbühl
Samstag/Sonntag, 25./26. Oktober 1958

M E T Z G E T E

Verlängerung

Freundlich ladet ein,

Fam. P. Ackermann-Lutz

Rest. "Sternen" Landquart
Samstag/Sonntag, 25./26. Oktober 1958

* M E T Z G E T E *

Mit bester Empfehlung,

Fam. A. Wirth

Gemeindeviehschau vom 21. Okt. 1958

	<u>Auffuhr</u>	<u>Vorjahr</u>	<u>vor 2 Jahren</u>
Stiere	2	5	7
Rinder	18	12	23
Kühe unter 6 J.	31	50	66
ältere Kühe	<u>28</u>	<u>20</u>	<u>27</u>
total	<u>79</u>	<u>87</u>	<u>123</u>

Jungviehschau

	<u>Auffuhr</u>	<u>Vorjahr</u>
Junge Stiere	2	-
Mässen A	20	18
Mässen B	13	13
Jährlinge	10	18
Kälber	10	15

Es wurden total Fr. 412.-- Prämien ausbezahlt.

Morgen Samstag findet die Genossenschaftsschau statt und zwar um

08.00 Uhr in Zwingensteinhub und um
ca. 09.30 Uhr beim "Rebstock".

Liebesgabensammlung

Trotz der reichen Obsternte und den Verwertungsschwierigkeiten ist das Sammelergebnis für das Vincentius-Kinderheim etwas spärlich ausgefallen.

Die Frist zur Abgabe von Gaben wird daher bis nächsten Montag-Mittag verlängert.



Amt für Militär und Zivilschutz
Militär - Kreiskommando

Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2018

Auf den 31. Dezember 2018 werden folgende Angehörige der Armee aus der Militärdienstpflicht entlassen:

Durchdiener:

- a) Soldaten, Gefreite, Wachtmeister und Oberwachtmeister am Ende des siebten Kalenderjahres, das auf die Beförderung zum Soldaten folgt.
- b) Feldweibel, Hauptfeldweibel und Fouriere am Ende des Kalenderjahres, in dem sie das 31. Altersjahr vollenden und sie während mindestens vier Jahren eingeteilt waren.
- c) Subalternoffiziere am Ende des Kalenderjahres, in dem sie das 35. Altersjahr vollenden und sie während mindestens vier Jahren eingeteilt waren.

Angehörige mit WK Modell:

Jahrgänge

- d) Soldaten, Gefreite, Obergefreite, Korporale, Wachtmeister und Oberwachtmeister am Ende des zehnten Kalenderjahres, das auf die Beförderung zum Soldaten folgt.
- e) Angehörige der Mannschaft und Unteroffiziere, die am 31.12.2017 ihre Ausbildungsdienstpflicht noch nicht erfüllt haben, bleiben bis zum Ende des 12. Kalenderjahres nach der Beförderung zum Soldaten militärdienstpflichtig.
- f) Soldaten als Anwärter zum Militärarzt, zum Apotheker, zum Zahnarzt oder zum Veterinärarzt, die die Kaderausbildungslaufbahn zum Leutnant nicht bestehen, am Ende des 10. Kalenderjahres nach Abschluss der Grundausbildung (= Ende Rekrutenschule).
- g) Höhere Unteroffiziere in Einheiten 1982
- h) Subalternoffiziere 1978
- i) Höhere Unteroffiziere in Stäben von Trp Kö und Hauptleute 1976
- j) Höhere Unteroffiziere in Stäben von Gs Vb, Spezialisten gemäss Anh 5 VM DP sowie Stabsoffiziere, bei denen kein Bedarf für eine freiwillige Verlängerung besteht. 1968
- k) Alle AdA mit freiwilliger Verlängerung und höhere Stabsoffiziere. 1953

Die Entlassung aus der Militärdienstpflicht und Materialabgabe für Unteroffiziere und Soldaten

Findet in der Kaserne Neuchlen wie folgt statt:

Montag, 03. Dezember 2018	Dienstag, 04. Dezember 2018	Mittwoch, 05. Dezember 2018	Donnerstag, 06. Dezember 2018	Freitag, 07. Dezember 2018
St.Gallen Wittenbach Hägenschwil Muolen Waldkirch Gaiserwald	Mörschwil Goldach Steinach Berg Tübach Untereggen Eggersriet Rorschacherberg Rorschach Thal Rheineck St.Margrethen Au Berneck Balgach Diepoldsau Widnau Rebstein Marbach Altstätten Eichberg Oberriet Rüthi	Sennwald Gams Grabs Buchs Sevelen Wartau Sargans Vilters-Wangs Bad Ragaz Pfäfers Mels Flums Walenstadt Quarten Amden Weesen Schänis Benken Kaltbrunn Uznach	Gommiswald Schmerikon Rapperswil-Jona Eschenbach Wildhaus-Alt St.Johann Nesslau Ebnat-Kappel Wattwil Lichtensteig Oberhelfenschwil Neckertal Hemberg Bütschwil-Ganterschwil Lütisburg Mosnang Kirchberg Jonschwil	Oberuzwil Uzwil Flawil Degersheim Wil Zuzwil Oberbüren Niederbüren Niederhelfenschwil Gossau Andwil

Die Materialrückgabe findet in Uniform statt. Bitte nehmen Sie zivile Kleidung mit, da die Uniform rückgabepflichtig ist. Die militärische Entlassung ist weder besoldet noch EO-berechtigt, sie hat den Status eines öffentlichen Amtstermins (siehe Obligationenrecht, SR 220, Art. 324a)

Die Entlassung der Offiziere und Höhere Unteroffiziere

Findet im 1. Quartal des Jahres 2019 zweigeteilt statt. Die Offiziere und die Höheren Unteroffiziere werden von der Logistikbasis der Armee separat aufgefordert ihr Material abzugeben. Durch den Kanton St.Gallen erfolgt eine persönliche Einladung zur Entlassungsfeier, welche am 22. Februar 2019 stattfindet.

Koller GmbH

www.koller-spengler.ch
sanitaer@koller-spengler.ch



Sanitär - Installationen
Neu-, Umbauten
Reparaturen

Spenglerarbeiten
Metallverkleidungen
Blitzschutz - Anlagen

Erchenwilerstrasse 2
9306 Freidorf
Telefon 071 455 11 31

CORNELIA moden

Wehrstrasse 12
9015 St. Gallen-Winkeln
www.cornelia-moden.ch

Outlet Mode aus unseren Versandhäusern* zum besten Preis

*CORNELIA • VEILLON • MONA • BEYELER • VAMOS • MIAMODA • HAPPYSIZE • BABISTA
ALBA MODA • miaVILLA • CONLEYS • IMPRESSIONEN

Montag 12.00 - 18.00 • Dienstag - Freitag 9.30 - 18.00 • Samstag 9.00 - 16.00



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch

Elektro- und Telefoninstallationen
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte
Photovoltaik-Anlagen / Elektro-Kontrollen

seit über 50 Jahren
Ihr kompetenter Partner



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch



Bad-
Ausstellung
Mo - Fr und
Sa Vormittag

WASSER.
BAD.
ENERGIE.

HE
HAUSTECHNIK EUGSTER

www.haustechnik-eugster.ch
Arbon | Romanshorn | St.Gallen

TOBLER HEIZUNGEN

NEUBAU - UMBAU - SANIERUNG

Ihr Fachmann für:

- Öl-/Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Holzfeuerungen
- Reparaturservice

www.tobler-heizungen.ch | 071 455 11 08 | Käsestrasse 4 | 9306 Freidorf TG

Dä Seeblick

Die ultimative Dorfbeiz

Im November und Dezember Fondue Chinoise à discrétion

Anmeldungen erwünscht

www.garage-restaurant-seeblick.ch

Suchen Sie eine Lokalität für eine Versammlung, einen Firmen- oder Vereinsanlass? Wir verfügen über ein Sitzungszimmer für 10 Personen und stellen Ihnen gerne Arrangements für bis zu 50 Personen zusammen.

Restaurant „Dä“ Seeblick / Bahnhofstrasse 19 / 9305 Berg
Tel. 071/450 07 08 ab 16.00 Uhr

Ideen in Holz.ch



GEBHARD MÜLLER AG
HOLZBAU - SCHREINEREI
CNC-HOLZBEARBEITUNG
STEINACH TÜBACH ST.GALLEN

Rorschacherstrasse 1 | 9323 Obersteinach
Tel. 071 44 66 131 | www.ideen-in-holz.ch

- Holzkonstruktionen
- Innenausbau
- Wärmedämmungen
- Dachfenster, Dachaufbauten
- Schränke, Türen, Treppen
- Neubau, Umbau, Unterhalt

Neubau, Umbau und Sanierung

Wir haben auch für Ihre Träume die Ideen in Holz

SCHNÄPPLI-TAG

Nur am Donnerstag, 1. Nov. 2018 | 9.00 bis 18.00 Uhr

20 bis 60% Rabatt* auf das ganze verfügbare Sortiment!



- › Verschiedene Aktionen ‹
- › Ausstellungs- und Vorführprodukte zu Top-Preisen ‹

*Ausgenommen WIR-Aktionen, Sonderaktionen, Zubehöre und Reparaturen.

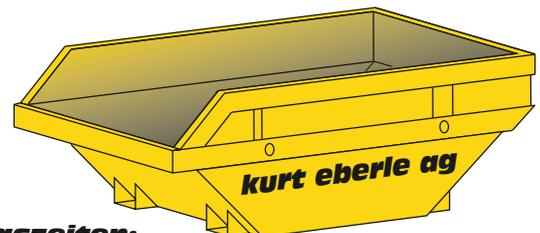
manser24.ch

HANDWERKER-SHOP

Pündtstr. 1 | 9320 Arbon | Tel. 071 440 40 40 | Fax 071 440 40 25
info@manserag.com | www.manserag.com | www.manser24.ch

Wir lösen Ihr Abfallproblem:

- von A wie Aushub bis Z wie Ziegelsteine
- stellen / abführen von div. Mulden 4m³-36m³
- Selbstanlieferung Kupferwiesenstr. Roggwil



Öffnungszeiten:

Mo-Fr
7.30-9.00 9.30-12.00
13.00-17.00
Sa
7.30-11.30

Seit über

30 Jahren

Abbruch / Rückbau / Recycling
Tiefbau / Erdbewegungen
Transporte und Muldenservice

kurt

9306 Freidorf TG
9323 Steinach SG

eberle ag

Tel. 071 / 454 70 10

Fax 071 / 454 70 19

für schöneres Wohnen

Gerschwiler
Farb- und Glasdesign AG

Weidenhofstrasse 9c
9323 Steinach
Tel./Fax 071 446 94 36 www.farb-und-glas.ch

Beschichtungen in Nano-Technik!

P. SCHMID
BODENBELÄGE

PVC
Teppich
Parkett

9323 Steinach
Schulstrasse 21

Tel. 071 446 75 64
Fax 071 446 71 17

Natel 079 601 26 18
paul.schmid@2wire.ch

12 | AGENDA 2018

Oktober 2018

Mi	31.	08:00h	Grünabfuhr
----	-----	--------	------------

November 2018

Do	1.	10:00h	Pfarrei Berg-Freidorf, Kommunionfeier zu Allerheiligen
So	4.	10:00h	Pfarrei Berg-Freidorf, Kommunionfeier zum Thema "Freundschaft", umrahmt mit Alphorn und Trompete
So	4.	14:00h	Pfarrei Berg-Freidorf, Totengedenkfeier
Di	6.	19:00h	FMG Berg/Freidorf, Casinoabend
Mi	7.	18:30h	Schule für Musik, Gemeindegkonzert Berg SG
Mi	7.	12:00h	Evang. Kirchgemeinde Roggwil, Mittagstisch im Kirchgemeindehaus
Mi	7.		Samariterverein Berg SG, Rückenverletzungen
Do	8.	19:30h	forum 92 Berg-Freidorf, Vortrag über Fledermausschutz
Do	8.	17:00h	unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen
Do	8.	09:00h	FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff
Sa	10.	09:00h	KESB Region Rorschach, Tag der offenen Tür
Mi	14.	14:00h	Pfarrei Berg-Freidorf, Spiel- und Jassnachmittag für Senioren und Seniorinnen
Mi	14.	08:00h	Grünabfuhr
Sa	17.	10:00h	FAMI Berg/Freidorf, Kerzenziehen
Mi	21.	18:00h	HELP Berg SG, Repetation im Jugendraum
Sa	24.	16:00h	Konzert "Lieder aus dem unruhigen Europa, 1572-1648", Schloss Kleiner Hahnberg
Sa	24.		MG Berg SG, Unterhaltung Musikgesellschaft Steinach mit der Lake View Band
So	25.	17:00h	Pfarrei Berg-Freidorf, Kirchenkonzert der Musikgesellschaft Berg SG
So	25.	10:00h	Eidg. Volksabstimmung

weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage www.bergsg.ch

Impressum

**Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinde Berg SG**
3. Jahrgang, Nr. 22

Erscheint alle zwei Wochen,
jeweils donnerstags

Auflage:
370 Exemplare;
wird an alle Haushalte der
politischen Gemeinde Berg SG
verteilt

Nächste Ausgabe:
Donnerstag, 15. November 2018

Redaktionsschluss:
Montag, 12. November 2018, 08:00 Uhr

Redaktion:
Gemeinde Berg SG
Dorfstr. 17, 9305 Berg SG
Telefon 071 455 11 92
info@bergsg.ch
www.bergsg.ch

Fotos:
Pfauenmoos, Berger Buch